且所以表明兩國欲於相當期內、締結新約之誠心。對於貴國政府聲明、守侯美英法日本等國與中國訂立新約時、比國政府對於中國與上開任何一國所定關於法權問題之辦法。亦予以同樣容納、中國政府雖已聞悉。。但對於此議。。不能予以容納。。以替代締結新約之確定期限。。因各國對於修訂條約。。設均取同樣態度。。將有彼此推諉牽掣之弊。。致中外共同利益最有關係之新約。反少成立之希望、自此明瞭、因貴國政府現在所持之態度　中國政府以爲除宣布一八六五年中比條約終止外、別無他途。因此關於此事、已於本日奉大總統命令、茲將英文譯本抄附送閱、令中並從速以平等及互相尊重領土主權爲基礎、與貴國會商訂立新約。在此期內、對於貴國在華之使領館人民物產船舶、已令知地方官依照國際公法及國際習慣、予以充分及適當之保護、并已訓令主管各部署、按照國際通例。會商優待辦法、早候核奪施行、總之中國政府願重行聲明者、爲中國政府之欲以平等及互相尊重領土主權爲基礎、早日締結新約、不但盡其對於本國人民之義務。且出自促進中比友好關係、及互相利益真確之願望。是以中國政府準備於無論何時、根據上載之原則。與貴國政府會商締結新約。。相應照會貴公使、轉達貴國政府爲荷、須至照會者　（未完）

特電

▲昨日下午六時二十分接駐香港訪員來電云

◎廣州銀行會着罷工人須無條件復工。否則各銀行即遷往沙面營業。。

◎廣州公安局長錢大鈞。布告取締不守規則之工人。。若仍滋擾。。決予重懲。。

▲昨晚十時半接駐滬訪員來電云

◎浙省人民議定自治法。。決阻黨軍進境。。勸孫軍回蘇。。免殺戮生靈。孫傳芳已退兵。。

◎黨軍前鋒抵浙省富陽。。現開往杭州。。居民紛紛逃赴上海避難。。

◎現在江蘇省之蘇軍。。共有三師。。

◎周鳳岐已投附黨軍

◎孫傳芳調重兵守蘇邊防敵。

◎張學良率兵五萬駐京漢路一帶。。求吳佩孚准奉軍入河南。。

電報

赤軍大剗削漢口人民

▲人民損失約四百萬元

上海十三日電、本處得悉消息、漢口華人被戰勝之赤軍剗奪大宗欵項、強行據奪人民財產　計有四百萬元受損失。與華人銀行有密接關係之美國人　恐漢口發生此變化則蒙莫大損害

又接詳細消息、福建督辦周蔭人、已喪失其軍隊之半　該省現在南軍掌握中

楊森軍大掠宜昌

▲現與該處防兵劇戰

上海拾四日電、今日接到漢口報告、楊森軍隊擁入宜昌城、恣意搶掠、不聽楊森命令、并在街上劇戰、現繼續與該處兵衝突。

南滿路撞車慘劇

▲死廿五人傷五十八人

北京拾三日電、頃接滿洲瀋陽路透社消息、是月八日　南滿鐵路有一列貨車與一列客車、在鐵嶺附近相碰　死人二十五名、傷五拾八人、遭難者均爲華人日人、相撞事發生于一橋。兩機頭均在軌條上、頭等座車則傾翻墜落河中　祇有一輛由橋懸下未跌

美總統擬准菲島獨立

▲惟仍留有保護該島之權

美京十二日電、美總統顧烈治氏、現籌畫使菲律賓羣島獨立、將提呈譚順氏大佐最近往菲島調查之報　于國會、并請國會修改菲島組織政府例及別法制、擬極力周旋、俾此等議案得于是屆國會通過、譚氏報告謂于情勢有保證安穩時、即准菲人自主、深信到底放菲島自主獨立　則可使菲人滿意、恢復與美國合作、由美國供給資本在菲島拓地種植樹膠、裨益菲民、若自主果實現　則美國撤除其在菲島之各限制、由菲島菲人自選總督、將政府交與菲人管理　此等要點將由國會慎重考慮　總統欲使菲島最後完全自由脫離美國管轄、將美旗扯下。高昇菲律賓共和之旗　惟美國仍留有保護該島之權　與美國古巴間之關係相似

美人對日本之忠告

▲當拋棄其倣傚泰西之企圖

東京拾三日電。著名人類學家及前任美國芝加哥大學人類學博物院人類學分部主任史塔氏博士、全穿日本衣服。對日人演講云、日本當拋棄其倣傚泰西之企圖　日人倣美人製酒和糖水之飲品、施演美國影片、及建築摩天之高樓、凡此種種。外觀似乎進步、實則深堪抱憾、美國施行排日移民例。已如明掌摑日本之面　而日本今仍紿傚美國。自與其餘亞洲諸國疏遠　若你仍摹傚泰西　則必有日如德國之失敗。如日本能得亞洲爲後盾、料無別國敢聯合反抗之云　史博士曾由日本贈以三等勳章、其住宅係在美國舍路埠

日皇病勢危篤

▲全體閣員往問病

東京十三日電、日皇病勢危篤　全體閣員赴葉山問病、祇有一名因病不能同往、午刻皇室部發出消息謂皇病仍無起色

東京十三日電、是晚表示日皇嘉仁染肺炎病、勢已危殆、日本人民深信其將死、數千百人在宮殿面前祈禱　赴葉山問病之閣員、已復回本處、皇室人員除太子秩父宮外、全體到皇睡旁侍候、秩父現由英倫取道回日本。

美西兩省暴風雪

▲二人遇難

美國舍路埠十三日電、暴風雪由阿拉斯加掃落太平西洋北方、致氣候嚴寒　阿利近與華盛頓省沿岸昨日降雪、水銀針降落冰點下　阿省砵崙埠、于數小時內下雪三寸深、料該兩省內地及滿大拿與埃打好省。將降大雪、溫度在零點下、滿省維特埠溫度開在零點下三拾一度。華省打金馬埠、兩人乘自動車　因下雪地滑而遭意外斃命、又一人在舍路西方、值一樹爲北風吹倒而被壓死

阿拉斯加安留地島及其附近大陸、三日爲暴風摧折、料人民難安全、無線電台亦壞、不能發出消息、

芝哥埠拾一日電、本埠昨日暴雨驟降。上星期所降之雪、爲水沖融、致滿街潦濊。成爲泥濘　今日溫度忽然低縮　料又有暴風雪至

限制軍備問題

▲明年正月杪交由聯盟會辦理

英京拾叁日電、星期日在日內瓦之外使協定于明年正月杪將聯軍國限制德國軍備事。交由國際聯盟會辦理、倫敦報紙對此均表同情。謂此舉洛迦諾政策理論上發展、有等表示恐德國現任政府辭去後、不能和平　再起紛擾、德外交長史得萊斯曼氏赴日內瓦要求聯軍國終止限制德國軍備、將此項工大交求與盟會處理、此要求今果得遂願　同時德國允將在德國東方築砲台及製造與運戰品出口等問題、交出公斷　法外長白里安與英外相張伯倫、對此均悅意、有一重要條欵、即在公使會議代表之各國、要派專家駐在柏林其使館、有權談判關于德國履行減軍條欵之協定。

墨軍與紅人大戰

▲叛亂紅人糧食已罄

墨國乖馬司埠十三日電、上星期六晚與星期日晨、政府軍隊在威昆附近、與叛亂之耶圭紅種人劇戰、由奧德斯與伊薩巴連統運來之軍隊、沿南太平鐵路趕往救援爲土人襲擊之軍隊、由下午戰至日落、援兵馳至、土人遂退入大山。雙方傷亡若干未悉。當局刻派重兵赴前線　黃將土人歸路截斷。。有望被俘之土人言稱　紅種人兩月前所藏食物現幾用盡　轉食樹根與驢馬肉。官軍刻由北方進入耶圭地方向酋部之巴加

遷地爲良重新開市大賣平貨二十天

環球公司銅鐵發行

蔡元培題

▲遷舖大廣告

本公司原日在片打街東門牌三十三號。經營商業。迭蒙僑胞留心光顧殊深感佩。茲爲擴張生意起見。碍于原位逼狹。不敷支配。用擇十二月四號。遷往片打街東門牌壹百三十七號。即馬金紫堂樓(下)。此處樓宇宏敞地方適宜。佈置裕如。足資發展。准于本月九號即禮拜四。在新遷舖位重新開市。改紘更張。改良貨品。改平貨價。改善招待。務使顧客滿意。請我親愛僑胞。不論有無交易。若肯光臨賜教。盛禮歡迎。

加拿大雲高華
環球公司　主人謹啓

WANCOW CO. LTD.
HARDWARE
137 Pender St. E. Vancouver, B. C.

電話（詩慶）肆九九肆
Phone Sey. 4994

▲◎關于黃案徵信錄啟事

敬啓者去夏黃案發生各僑胞仗義捐助遂得以寃雪覆盆茲經刊冊徵信以表揚高義惟裝釘成帙後弟忽查覺尚漏進數柱此實因黃案未了而五冊案又來捐冊紛繁積案盈櫝可算之事托人經理不知如何竟客散失致有此差忒歉也奚如尚幸手續雖欠周詳忠懷當蒙共諒現爲罪己及徵信計因復佈諸報端且爲捐欵諸君頌揚焉

計開

收特字隊鄭子章君經手共來捐欵銀三百零三元五毛
內合義木瓦廠捐壹百元　合勝木瓦廠捐九拾元
成發木瓦廠捐七十元　利利木瓦廠捐二拾元
永勝木瓦廠捐五拾元　咭頓偈合利木瓦廠拾九元
鄭允彎捐二元　黃成宗一元　張秩成○元
另有數名及捐若干已忘記
謝錦雄君經手捐欵四元半　內永裕駐所捐二元
謝金華一元　謝李攀一元　葉燕九毛
以上共該銀一百零八元
接徵信錄存下銀一千二百二拾八元六毛七仙
總共存下銀一千五百三十六元六毛七仙
移交雲埠中華會館存貯

雲埠前任中華會館總理葉求茂啟

▲◎雲埠安懷駐所遷徙佈告

令我安懷駐所成立以來廿有餘年向租在雲哥化埠緬街門牌九百四拾四號適此樓已入全層賣人不得再復租回現租得亦在緬街門牌六百二拾七號以作駐所恐親友未及週知特登報告知如有函件惠來祈照寫下列西字即可妥收此盼

On Wai
62 Main St.
ancouver B. C.

▲◎駐坎籌辦開平中學捐務總處啟事

一）本總處現議決酌照駐美籌辦開平中學捐務總公所施行之異代撥欵辦法如有願將本人捐欵改入其先代名下者聽之惟本人必須加捐美金拾元以上且於本月二拾號以前函報本總處及將加捐之欵交到方能照辦

二）本總處現將捐欵數目作總結束前發交各分處或商號或房口及個人之捐冊請於每捐欵名下查其已交款者註明何人手收於末處註明（一）本捐冊共捐欵若干（二）已收捐欵共銀若干（三）已滙交本總處共銀若干（四）未交之欵共銀若干（五）何人手扎等字樣於本月貳拾號以前將捐冊繳到本總處以資核辦

中華民國十五年十二月六日

西醫黃大齋

敬告衆僑

濟世　部人存心濟世治人疾病免人痛苦
履歷　畢業於美國伊利諾省立醫科大學
實驗於片沙詠阜省立醫院得博士銜
復由加美兩國政府醫官考驗給予憑照
醫症　統理男婦老幼內外全科花柳雜症
贈診　禮拜二四日由拾至十二点在館贈診
（本館）每日由十至十二点兩至九点七至
時間　九点禮拜如常特別時間另約
在二埠生源　禮拜二禮拜由拾至拾二点
（外埠）如將病狀函告可能對症發藥
（醫館）壽士定東一九三號第二〇五號房

Dr. DAVID ONG, S. B. M. D.
Suite 204-205
193 Hastings St. E. Cor. Main and Hastings,
Phone Sey. 8703 Vancouver, B. C.

▲◎承受生意股份

永昌公司黃仔圖在魯埃命第壹路營種植業當日係廖崇偉黃進才崇康漢崇崇浮樹勳六份同做今黃進才廖崇偉志圖別業願將股份一切項與本公司永昌公司合記訂價承回期於十二月廿號下午一點鐘在片打街門牌二百四十二茂利號交易如崇偉進才兄有何數目與欠項等轇轕未清者請早日到來理妥如逾期不到自交易後所有欠項與承受人無涉特此通告以免後論

永昌公司合記啟

▲◎代鳴謝

悼啟者亡友郞生君當彌留時乏資調理本會代爲發簿捐助醫費不幸藥石無靈溘然長逝承本埠岐光書社同志妥爲備殮惜郞君身後蕭條家計已絕爰議決將所集之欵撥爲贍卹之用計雲字簿捐銀壹百貳拾九元五域字簿捐銀拾五元鳥埠張焯兄清還欠項廿元叁共得銀一百七拾四元五除支殯儀及散眥銀壹拾捌元五尙餘銀壹百九拾六元在香港公司照時價滙水四、二仲算兌港銀叁百一拾一元五悉數滙返香山石岐埠富昌轉交渠老母歐陽氏收給以備贍養之需深蒙同業親友諸君樂善好施解囊佽助存歿均感敝同人代爲發起亦叨蒙厚誼之至謹登報端代鳴謝悃

雲埠酒館聯工會啟

▲◎雲埠黃雲山總公所啟事

催收經費

敬啟者本總公所賴以維持者各昆仲之經費也綜計歷年交清者固多而未交清者亦屬不少今因待支孔亟故特登之報端仰各未交清經費者早日交來以資挹注是所切盼

中華民國十五年十二月　日

▲今朝
香港滙價每百四十八元一五
上海滙價每百四十四元九九